

ДВА ЧЁРНЫХ КАДИЛЛАКА (*Two Black Cadillacs*)

(перевод с английского Керри Андервуд, Хилари Линдси, Джош Кир)

Две чёрных машины встречались в ночи.
В их фарах, как в сердце, горели огни.
Один был жены, что мужчина любил,
Второй был красотки, с кем ночь проводил.

Не важно ни время, ни место сейчас,
Две женщины видятся лишь в первый раз.

Недавно жена набрала телефон,
Узнала, что муж был в кого-то влюблён,
Соперница правды не знала сама.
Зачем, почему так жестока судьба?
Стук сердца, казалось, от боли затих –
Так долго обманывал женщин двоих.
Решились они – не сойдёт ему с рук!
И вот в переулке шагов его звук.

Две чёрных машины мелькнули вдали.
Мужчина увидел – горели огни.
Один был жены, что когда-то любил.
Второй был красотки, с кем ночь проводил.

Две чёрных машины давили на газ.
Они все решили – и здесь, и сейчас!
Два сердца разбитых... глаза... визг колёс...
И этот секрет он в могилу унёс.